## Научно – исследовательская работа Русский язык и литература

## Тема работы:

# ПРИТЧА - НАСТАВНИЦА: ОСОБЕННОСТИ ЖАНРА ТРАДИЦИОННОЙ ПРИТЧИ. НОВАТОРСТВО Л.Н. ТОЛСТОГО В ЖАНРЕ «ПРИТЧА».

Выполнила:
Молькова Анна Вячеславовна,
ученица 6 «А» класса
МБОУ СОШ №30
Научный руководитель:
Мальгина Наталья Анатольевна,
учитель русского языка и литературы

Подольск 2020

# СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ	3
1. Притча как литературный жанр	6
4. ИССЛЕДОВАНИЕ	
5. ВЫВОД	13
ПРИЛОЖЕНИЯ	15
СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ	16

### ВВЕДЕНИЕ

#### Актуальность темы

Притчами называют короткие поучительные рассказы, в которых главная мысль отражает народную мудрость. Первые притчи появились на Востоке на основе библейских сюжетов, а затем с принятием христианства пришли и в русскую литературу. Чтение притч развивает логику и мышление. Притчи учат нас правильному поведению, общению с другими людьми, природой. Поэтому мы считаем тему проекта актуальной и важной для исследования.

## Проблема

Проблема заключается в том, чтобы найти сходства и различия традиционных притч и притч Л.Н. Толстого. Выяснить, что нового привнёс в жанр притчи великий русский писатель. Мы обнаружили, что научных работ, в которых этот вопрос решается, мало. Изучая их, трудно представить полную картину развития жанра.

Цель: на примерах произведений выявить общие и различные черты традиционной притчи и притчи XVIII-XIX веков, новаторство Л. Н. Толстого в жанре притчи.

#### Задачи:

- 1. Изучить литературу о жанре «притча».
- 2. Познакомиться с библейскими притчами, притчами из сказок «Тысяча и одна ночь» и притчами Л.Н. Толстого.
- 3. Сопоставить традиционные притчи и притчи Л.Н. Толстого.
- 4. Выяснить, что нового привнес в жанр притч Л.Н. Толстой.

Объект исследования: процесс зарождения и развития жанра притчи.

Предмет исследования:

• Библейские притчи;

- Притчи из сказок «Тысяча и одна ночь»;
- Притчи Л.Н. Толстого.

#### Методика

Для достижения цели и решения задач исследования применялись такие методы работы, как анализ литературных произведений, сравнение, сопоставление, опросы.

### Обзор используемой литературы

В ходе работы использовались тексты литературных произведений из книг «Детская Библия», «Большая книга лучших притч всех времен и народов», «Притчи, сказки, афоризмы» Л.Н. Толстого, «Тысяча и одна ночь (избранные сказки)». «Притчи» С.А.Кукушкина, «Притчи Соломона» А.П.Лопухина, с сайта Притчи.ру. Для лучшего понимания места и роли в притчи в данном жанре была использована статья В.А. Остапенко «Особенности жанра притчи в современной литературе» из журнала «Международный школьный научный вестник».

## Практическая значимость

Практическая значимость работы состоит в том, что школьники могут использовать полученную мной информацию для повышения образовательного уровня. Результаты исследовательской работы могут быть использованы для подготовки к сочинению, уроку, к экзамену.

Каждая притча-выражение духовного опыта множества жизней, она – шифр духа. Каждая притча понимается слушателем по его сознанию.

В.В. Лавский

## 1.Притча как литературный жанр

Притчи зародились в древности на Востоке и первоначально существовали в устной форме: люди рассказывали их друг другу, передавали мудрые мысли, поучения. В письменном виде такие произведения впервые появились в Библии.

Со временем притча широко распространилась в Европе. До XIX века на неё оказывала влияние религия: большинство литературных произведений в этом жанре создавалось на основе текстов Нового Завета. Но постепенно она отдалилась от церковных правил, появились новые жанры, такие как повестьпритча, роман-притча, сказка-притча, что свидетельствовало о возросшем интересе читателей и писателей к данному жанру.

В теории литературы приводятся различные описания притчи: каждый исследователь видит их по-своему. Например, согласно трудам М.В.Ломоносова, «У притчи две части: повествование и приложение. В повествовании - вымысел, а в приложении краткое нравоучение». <sup>1</sup>Проанализировав несколько признаков притч, выделяются следующие особенности:

- простая конструкция;
- краткость;
- отсутствие описаний героев, их характеров и имен, места и времени событий;
- самые частые темы: человек и Бог, правда и ложь, добро и зло.

5

 $<sup>^{1}</sup>$ Притчи всех времён и народов . Сокровища мировой литературы т 1000, 2017. 384 с.

Замечу, что эти признаки свойственны более поздним притчам. Об этом поговорим далее.

#### 2. Библейские притчи и притчи из сказок «Тысяча и одна ночь»

Первые поучительные рассказы находим в Библии. При этом притчи в двух ее частях сильно отличаются. Двойной смысл есть и у самого слова «притча». В переводе с греческого языка оно означает одновременно следующее:

- и короткую фразу, наблюдение, поучение, как правильно поступать, вести себя (притчи царя Соломона из Ветхого Завета),
- и рассказ о случае из повседневной жизни, который учит людей какомулибо важному правилу (притчи из Евангелия Нового Завета Библии).

Книга Притчей Соломоновых — сборник мудрых мыслей царя Соломона, который правил в Израиле в X веке до нашей эры. Сказанные им слова не похожи на известные нам современные притчи. Это мудрые фразы, которые имеют глубокий смысл. Например: «Не замышляй против ближнего твоего зла, когда он без опасения живет с тобой» (не следует причинять вред другим), «При многословии не миновать греха, а сдерживающий уста свои — разумен»<sup>2</sup> (говорить лучше только тогда, когда слова имеют важность).

В Новом Завете мы видим притчи в их современном виде. Это короткие рассказы Иисуса Христа («Притча о потерянной овце», «Притча о безумном богаче» и другие). Рассмотрим один из рассказов и найдем в нем черты притчи. В «Притче о блудном сыне» у главных героев нет имен: «некоторый человек», «один из жителей», «отец мой», не указывается время, не описывается место действия. Для автора важно в этом коротком рассказе показать, что человек, который понял свои ошибки, смог и покаяться, а значит, поступить правильно. Иисус говорил притчами, чтобы было легче понять и запомнить Его учение. На простых примерах из обычной жизни строятся все притчи тех времён.

6

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Книга притчей Соломоновых. Книга Екклезиаста, или Проповедника. Книга Премудрости Соломона. Книга Премудрости Иисуса, сына Сирахова т.10000, 2017. 544 с.

Отличительная черта притч Христа - это простота. Смотря на поле, он начинает рассказывать притчу о сеятеле. А зная, что его слушают рыбаки, он рассказывает им притчу о рыбной ловле. Благодаря этому притчи захватывают внимание слушателя и заставляют сопереживать действующим лицам. Редко к библейским притчам относят краткие формы: «Вы - соль земли». Библейские притчи заставляют задумываться над своими поступками и понимать их последствия. Чаще всего в притчах Иисуса используются образы людей и животных, а сама притча предстаёт перед человеком наставником и даётся, как житейский совет.

Сказки «Тысяча и одна ночь» – сборник сказаний, который был создан примерно в VIII – X веках до нашей эры. В нем жена персидского царя Шахрияда рассказывает мужу поучительные истории. Это великий памятник средневековой арабской и персидской литературы. Читая притчи из сказок «Тысяча и одна ночь», я поняла, что цель этих притч – сохранение и передача вековой мудрости народа от человека к человеку, так как невозможно передать мудрость, например, через математические формулы и задачи. Восточные притчи не прямолинейны. В них прибегают к аллегории. Например, в притче «Рассказ о волке и лисице» мы видим, как хитрая лиса избавилась от беспощадного волка: «Смерть злого есть благо для других». Притчи из сборника учат читателя важным вещам: нельзя совершать подлость («Кто роет своему брату колодец, скоро сам упадет в него»<sup>3</sup>), нужно всегда быть честным перед собой и людьми. Притчи из сказок «Тысяча и одна ночь» я бы условно поделила на следующие темы:

- о мужестве;
- о рискованных похождениях;
- о хитрости.

Например, в притче «Рассказ о царе Александре Великом и царе Праведников» речь идёт о том, как у прославленного и мужественного героя

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup>Агада. Большая книга притч, поучений и сказаний. «Издательство «Эскмо» 2014

поменялось мировоззрение. Александр Великий не может понять, почему царь Праведников пользуется, малым и спрашивает его: «Почему у вас нет ни золота, ни серебра?» И получает ответ: «Потому что ни золото, ни серебро не могут спасти душу». После разговора царь подаёт Александру Великому два черепа и говорит, что один из них принадлежит владыке, герою, подчинившему себе людей и страны, а другой — простому крестьянину, который всю жизнь обрабатывал землю, питался скромными результатами своего труда. Царь Праведников просит: «Попробуй, о великий завоеватель, отличить, где череп владыки, а где — землепашца!». Александр Великий «взял черепа, долго смотрел на них, а потом заплакал и поехал прочь». Считаю, что смысл здесь в следующем: богатство, величие, слава и множество завоеванных земель не делают человека лучше и привлекательнее, не дарят ему бессмертие.

По своей форме библейские притчи и притчи из сказок «Тысяча и одна ночь» соответствуют своему жанру: небольшие, без подробного описания героев, без описания места, где происходит действие. Большое внимание уделяется событиям и поступкам, используются образы людей и животных.

## 3. Притчи Л.Н. Толстого

Притча Л.Н. Толстого отличается от своей предшественницы: в ней не содержатся наставления и ответы, как нужно себя вести. Автор предлагает лишь поразмышлять над каким-либо важным вопросом, кратко, иногда с юмором говорит о жизни людей и природы.

Что толкнуло Л.Н. Толстого на создание притч? Возможно, повлиял кризис (возрастной, творческий, религиозный). Писатель говорит нам о том, что волнует его, о своём духовном состоянии. Религиозные метания писателя приводят его к попытке создать новую религию, что было отвергнуто Русской Православной Церковью. Цикл притч о Царствии Божием кажется писателю важным в изучении христианской веры. Через религиозные притчи Толстой показывает своё отношение к вере. Например, в притче «Апостол Иоанн и разбойник» у писателя

прослеживается чёткая связь с библейскими притчами «О блудном сыне», «О заблудшей овце». Вот как пишет автор: «Люди простят, когда Бог простил». Я заметила схожесть этих разных притч в том, что авторы не осуждают поступки людей, а помогают исправить их. У человека может быть много плохих поступков в жизни, но если он поймёт свои ошибки и покается, то будет прощён и людьми, и Богом.

В 1859 году Льва Николаевича увлекла педагогика. Он устраивает школу для крестьянских детей. Писатель сам вёл уроки, многое удалось объяснить и доступно рассказать детям, благодаря в том числе и простому языку притч, и через них пробудить в детях интерес к знаниям.

Притчи Льва Николаевича Толстого также называют народными рассказами. Они кратки, написаны простым языком, который понятен всем. Так же, как и в библейских притчах, писатель для убедительности использует слова и выражения из разговорной лексики. Этим Толстой добился того, что стал понятен даже малообразованным людям. Например, в притче «Камыш и маслина» буквально в трёх строчках автор смог показать два разных характера. Один – сильный, а другой - слабый. А в притче «Два товарища» Л.Н. Толстой показывает человека трусливого, бросившего товарища на погибель, и мудрого, находчивого, не растерявшегося перед лицом смерти: « ...плохие люди те, которые в опасности от товарищей убегают». В притчах Лев Николаевич ставит вопрос, и мы чётко понимаем ответ на него. Чаще всего писатель показывает в притчах образы людей и животных, использует аллегорию и олицетворение. Притчи Л. Н. Толстого схожи со следующими жанрами:

- с традиционной притчей (в них есть религиозные сюжеты и герои, например, ангел, крестный, апостол Иоанн – «Апостол Иоанн и разбойник»),
- со сказкой (применяются такие слова, как «жили-были», «и стали братья жить по своему» «Два брата и золото»),

• с басней (во многих притчах героями выступают животные: курица, волк, олень, журавль, лягушка, которые ведут себя как люди).

Л.Н. Толстой не говорит напрямую, каким нужно быть, а передает поучение через события и поступки своих героев.

### 4.ИССЛЕДОВАНИЕ

Мы решили провести исследование, чтобы понять, насколько разница в стиле изложения влияет на то, как люди понимают смысл произведения. Результаты моего опроса должны были доказать или опровергнуть, что традиционная и современная притчи одинаково актуальны и понятны людям. При помощи исследования выяснить, в чём заключается новаторство Л.Н. Толстого в притчах.

Для опроса мы выбрали 3 разные притчи и 4 группы участников:

- 1. Школьники 6 класса, 23 человека (ученики моей школы).
- 2. Школьники 9 класса, 21 человек (ученики моей школы).
- 3. Работники отдела в управлении культуры Департамента г. Москвы, 12 человек.
- 4. Родственники и знакомые 12 человек.

Каждой группе были прочтены три притчи: библейская « О заблудшей овце», из сказок «Тысяча и одна ночь» «Два волка» и притча Л. Н. Толстого «Старик». Всем четырём группам задали одни и те же вопросы и попросили дать письменный ответ.

1) В чём смысл притч « Два волка», «Старик», «О заблудшей овце»?

Ответы на этот вопрос помогли мне узнать, все ли понимают смысл притч. В опросе приняли участие 68 человек. Все группы опрашиваемых описали мораль каждой притчи. В притче « Два волка» все поняли, что речь идёт не о животных, а о добре и зле. Самый полный ответ я получила от ученика 9 класса Никиты О. (Приложение № 1). В притче «Старик» ученики 6 класса отметили, что главный её смысл в том, что «нужно относиться к людям так, как хочешь, чтобы относились к тебе»,и именно таким был ответ Варвары Ж. из 6 класса (Приложение № 2). А о притче «О заблудшей овце» один из работников управления Департамента культуры г. Москва Александр Д. ответил, что

«Иисус, говоря об овце, имел ввиду человека. Один человек, который раскаялся в своих грехах, для Бога ценнее, чем 99 праведников». А родственники и знакомые семьи отметили, что доброта и мудрость – это фундамент всех притч.

- 2) В чём схожесть и различия традиционных притч и притч Л.Н. Толстого?
- а) Все школьники ответили, что притчи имеют небольшой объём, каждая притча, несмотря на разное время написания, несёт в себе наставление. Различие притч школьники увидели в сюжетах и образах главных героев. (Приложение № 3)
- б) Работники управления культуры Департамента г. Москвы отметили, что в притчах одинаковая мораль доброе отношение к окружающему миру. В них нет конкретного места происходящего, нет его описания, нет описания героев, потому что притчи это сжатый рассказ, в котором главное место занимает сам сюжет. Притча словно торопится рассказать о главном, не обращая внимания на детали. Также было отмечено, что притчи берут на себя роль наставника. А различия они нашли в образах и в сюжетной линии.
- **B**) Родственники притчах И знакомые семьи увидели поучение. В притчах напрямую не раскрывается мораль, это человек должен сделать сам и из каждой притчи вынести для себя то ценное, что в ней было заложено много веков назад. Различия нашли в главных героях и в событиях. Например, в притче «Старик» главные герои - мальчик и его семья. Л.Н. Толстой показывает бытовую ситуацию, сюжет для неё даёт сама жизнь. Из происходящего события автор убирает ненужные детали оставляет самую суть. Это новаторство помогает писателю быть понятым всеми. В притче «Два волка» нет главных героев, там предлагается человеку сделать выбор между добром и злом. В притче «О заблудшей овце» главный герой пастух и овцы.
- 3) Есть ли в притчах аллегория и олицетворение? Какова их роль?

На этот вопрос правильно ответили школьники. Ребята заметили, что аллегория и олицетворение помогают в притчах понять истинный смысл, сделать правильные

выводы. Например, в притче «Два волка» нет главных героев, но прибегая к олицетворению и аллегории, автор рассказывает о добре и зле.

Подводя итог нашего исследования, можно сказать, что смысл и мораль притч поняли все опрашиваемые. Сходные черты были названы следующие: краткая форма, отсутствие описания места и главных героев, осуждение не человека, а его пороков. А отличия — в образах (люди,животные) и сюжетах (библейские,бытовые). Несмотря на время написания притч, все они в себе несут наставление, мудрость, поучение. Также часть опрашиваемых отметили, что авторы часто прибегают к аллегории и олицетворению для выражения глубокого смысла притч.

Проведенное исследование показало, что притчи разных эпох интересны и понятны современным людям. Результаты доказали важность знакомства с притчами и теми истинами, которые в них заложены. Все опрашиваемые отметили новизну и простоту притч Л.Н.Толстого по отношению к традиционной притче.

#### 5.ВЫВОД

Таким образом, притча — это короткий поучительный рассказ в иносказательной форме, заключающий в себе нравственное поучение (премудрость). Она учит людей хорошему поведению, доброму отношению к окружающему миру.

Старый и Новый Заветы включают разные притчи: ранние труды — это мудрые мысли, короткие фразы, а более поздние — целые рассказы со своим сюжетом и героями.

На протяжении нескольких веков прослеживается развитие жанра притчи: в библейских притчах через нравственное поучение человек должен был понять религиозный смысл. Современные же притчи учат человека задуматься, совершает ли он хорошие поступки, не стыдно ли ему за них.

Я изучила библейские притчи, притчи из сказок «Тысяча и одна ночь» и притчи Л.Н.Толстого. Можно сказать, что все они имеют некоторые общие черты: небольшой объем, простые сюжеты, поучение. Авторы часто прибегают к аллегории и олицетворению. В притчах осуждается не человек, а его пороки. Также все исследуемые притчи объединяет то, что главными героями в них являются либо человек, либо животные. А главная общая особенность всех притч – это поступок, при этом хороший он или плохой - решать читателю. В этом кроется смысл притчи-наставницы.

Отличия в притчах увидеть можно в образах, в сюжетах. При этом у всех есть свои особенности.

Притчи Л.Н.Толстого значительно отличаются от всех предшественниц своим содержанием, стремлением автора посредством языка донести мудрость веков до простого народа и крестьянских детей. Писатель берёт за основу бытовой сюжет и «строит» на этом притчу, что делает этот жанр понятным как для ребёнка, так и для убелённого сединами человека. Бытовая простота и сюжет,

приближённый к обывателю - это то новшество, которое привнёс великий писатель в жанр притч.

Благодаря исследованиям мы выяснили, что притчи востребованы в современной жизни. Этот жанр имеет большой отклик как у детей, так и у взрослых. Планируем дальше проводить чтения и обсуждения притч среди обучающихся и родных, так как они имеют живой отклик у разных возрастных групп.

Объедков Никита 9В

1. Какие дела вы вы гов делаешь, такой ты и становишься. Если делаешь добро, то кориши доброго волка и он побледает злого волка. Если делаешь злого волка. Если делаешь злого, то злой волк побетдает. Волки это борьба волков это метагрорическое отображение характера человека и его качеств.

## Приложение № 2

2). Demobrar ngia inpunum - nyurno nogodomia
Lepameni primere um ou tato nyurno
omnocumera a choquer mar ana estrumia el
general com mais amnocumera a cunemonynany emapury. Enzi egos brighistemes ybasicepune a emapurum, ecotumo a pogumenam.
Ominy borrocumi coma cuareggia uni on sant
a zgepot.

## Приложение № 3

1. Я обнаружения разминые прите в
там, что теми размые сноженог и размина за
ноге мариле перан. Сножено размина за
по месту действене. Они вообще размае, но
магвиля може учих одна.

#### СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

- 1. Библия для детей. Сюжеты ветхого и Нового заветов. М.: ОЛМА Медиа Групп, 2013.-304 с.
- 2. Большая книга лучших притч всех времен и народов. М.: ACT, 2017. 480 с.
- 3. Толстой Л.Н., Притчи, сказки, афоризмы. М.: Амрита-Русь, 2013. 336 с.
- 4. Тысяча и одна ночь (Избранные сказки). М.: Художественная литература, 1975. 480 с.
- 5. Остапенко В.А., Особенности жанра притчи в современной литературе //Международный школьный научный вестник. 2017.  $N_{2}$ 4. С. 108-114.
- 6. Притчи С.А.Кукушкин, ООО «Росток» 2001 . 27с.
- 7. Притчи Соломона А.П.Лопухин, СПб 1990. 108с.